

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية
وتقرير المراجعة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

	تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية الموحدة المرحلية
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١، وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) " إعداد التقارير المالية المرحلية ". وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول القوائم المالية الموحدة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة القوائم المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة القوائم المالية الموحدة المرحلية طرح الاستفسارات - بشكل أساسي - على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعيار الدولي للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أحطنا علماً بكافة الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق، وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية الموحدة المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي المادية المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وأداءها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) " إعداد التقارير المالية المرحلية ".

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

عزيز علي عبد القادر
(إجازة رقم ٨٦٧)

عمان في ١١ تموز ٢٠١١



MEMBER OF THE

FORUM OF FIRMS

TAGI is a full member of the Forum of Firms .The Forum conducts its business through its executive arm , the Transnational Auditors Committee (TAC) , which is also a committee of the International Federation of Accountants (IFAC) . www.ifac.org/forum_of_firms .



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١

٣١ كانون اول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني	الموجودات المتداولة
٢٢,٢٣٢	٣١,٧٩٦	نقد ونقد معادل
٣,٥٥٩,٨١٢	٤,٣٢١,٨١٢	نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١٣٨,٨٢٥	١٠٠,١٦٠	مخزون قرطاسية ولوازم مستهلكة
٣,٢٧٤,٥٨٢	٢,٩٣٧,١٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤,١١٨,٤٥٦	٤,١١٨,٤٥٦	أراضي معدة للبيع
١١,١١٣,٩٠٧	١١,٥٠٩,٣٩١	مجموع الموجودات المتداولة
		الموجودات غير المتداولة
٢,٢٤٦,٨٣٦	٢,٢٤٦,٨٣٦	ممتلكات استثمارية
٢٠,٣٢٧,٩٥٤	٢٠,٠٥٦,٤٩١	ممتلكات ومعدات
٢٢,٥٧٤,٧٩٠	٢٢,٣٠٣,٣٢٧	مجموع الموجودات غير المتداولة
٣٣,٦٨٨,٦٩٧	٣٣,٨١٢,٧١٨	مجموع الموجودات

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١

٣١ كانون اول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	المطلوبات
دينار أردني	دينار أردني	المطلوبات المتداولة
١,٩٨٥,١٠٢	٨٧٢,٧٠٣	بنوك دائنة
٣,١٤٢,٨٦٣	٣,٦١٢,١١٧	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
١,١٠٦,٨٦٣	١,٠٣٣,٢٦٠	مخصص ضريبة الدخل
١,٦٢٥,٠٠٠	١,٨٥٠,٠٠٠	قروض
١٨٠,٧٥٣	١٥,٢٨٥	مخصصات أخرى
٨,٠٤٠,٥٨١	٧,٣٨٣,٣٦٥	مجموع المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
١٧,٩٨٠	١٧,٩٨٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨,٠٥٨,٥٦١	٧,٤٠١,٣٤٥	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية
		رأس المال المصرح به والمكتتب به (١٥) مليون سهم
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	بقية إسمية دينار أردني للسهم الواحد
٣,٢٦٢,٤٨٤	٣,٢٦٢,٤٨٤	احتياطي اجباري
٢٣٢,٦٨٧	٢٣٢,٦٨٧	احتياطي اختياري
٧,١٣٤,٩٦٥	٧,٩١٦,٢٠٢	أرباح محتفظ بها
٢٥,٦٣٠,١٣٦	٢٦,٤١١,٣٧٣	مجموع حقوق الملكية
٣٣,٦٨٨,٦٩٧	٣٣,٨١٢,٧١٨	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	إيرادات النشاط التعليمي
٨,٠٧٧,٩٦٨	٧,٩٠٩,٥٧٣	مصاريف النشاط التعليمي
(٤,٢٨٠,٢٦٤)	(٣,٩٢٦,٨٠٥)	مجمّل الربح
٣,٧٩٧,٧٠٤	٣,٩٨٢,٧٦٨	صافي إيرادات كفتريا الطلاب
١,٥٠١	(٢٥,٧٧٢)	صافي إيرادات اخرى
٢٦٨,٥٥٤	٤١٨,٩٩٣	مصاريف إدارية
(٥٩,٢١٠)	(٦١,١٠٢)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٥٢٩,٠٢٦)	(٣٣٧,٤١٥)	مصاريف تمويل
(٢١٧,٠٠٩)	(٧٢,٩٧١)	الربح قبل الضريبة
٣,٢٦٢,٥١٤	٣,٩٠٤,٥٠١	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
-	(٢٨٩,٤٠٠)	ضريبة دخل
(٥٢٩,٣٦٦)	(٥٨٣,٨٦٤)	الربح
٢,٧٣٣,١٤٨	٣,٠٣١,٢٣٧	
١٨٢/- دينار أردني	٢٠٢/- دينار أردني	حصة السهم الأساسية من الربح

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

الإجمالي	أرباح محتفظ بها	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	رأس المال
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٢٥,٦٣٠,١٣٦	٧,١٣٤,٩٦٥	٢٣٢,٦٨٧	٣,٢٦٢,٤٨٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-
٣,٠٣١,٢٣٧	٣,٠٣١,٢٣٧	-	-	-
٢٦,٤١١,٣٧٣	٧,٩١٦,٢٠٢	٢٣٢,٦٨٧	٣,٢٦٢,٤٨٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠
٢٢,٠٨٢,١٥١	٤,٢٧٣,٦٣١	٢٣٢,٦٨٧	٢,٥٧٥,٨٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-
٢,٧٣٣,١٤٨	٢,٧٣٣,١٤٨	-	-	-
٢٢,٥٦٥,٢٩٩	٤,٧٥٦,٧٧٩	٢٣٢,٦٨٧	٢,٥٧٥,٨٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠

سنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

صيد ١ كانون الثاني ٢٠١١

بأح موزعة

ربح

صيد ٣٠ حزيران ٢٠١١

سنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

صيد ١ كانون الثاني ٢٠١٠

بأح موزعة

ربح

صيد ٣٠ حزيران ٢٠١٠

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣,٢٦٢,٥١٤	٣,٩٠٤,٥٠١	الربح قبل الضريبة
		تعديلات :-
٥٥١,٠٤٠	٣٨٠,٠٦٣	الإستهلاك
٥٢٩,٠٢٦	٣٣٧,٤١٥	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٨٠٩	-	استثمار في شركة زميلة
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٤٧١,٤٠٧)	(٧٦٢,٠٠٠)	نم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٤,٤٧٢	٣٨,٦٦٥	مخزون قرطاسية ولوازم مستهلكة
٦٧٦,٢٨٨	٤٦٩,٢٥٤	نم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
(١٩٠,٤٨٨)	(١٦٥,٤٦٨)	مخصصات أخرى
(٢٤٨)	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤,٣٦٣,٠٠٦	٤,٢٠٢,٤٣٠	
(١,٢٥٠,١٥٠)	(٩٤٦,٨٦٧)	ضريبة دخل مدفوعة
٣,١١٢,٨٥٦	٣,٢٥٥,٥٦٣	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(١٥٣,٥٩٧)	(١٠٨,٦٠٠)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٥٣,٥٩٧)	(١٠٨,٦٠٠)	صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١,٠٣٧,٤٢٠)	(١,١١٢,٣٩٩)	بنوك دائنة
٣٣٠,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	قروض
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
(٢,٩٥٧,٤٢٠)	(٣,١٣٧,٣٩٩)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
١,٨٣٩	٩,٥٦٤	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٢٢,٩٤٦	٢٢,٢٣٢	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
٢٤,٧٨٥	٣١,٧٩٦	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

١. الوضع القانوني والنشاط

— فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركة التابعة:

اسم الشركة	الصفة القانونية	وزارة الصناعة والتجارة	رقم التسجيل	النشاطات الرئيسية
شركة الإسراء للتعليم والاستثمار	مساهمة عامة	٢ آب ٢٠٠٤	٢٥٠	إقامة جامعة أهلية في المملكة تحت اسم جامعة الإسراء تقوم بتدريس المواضيع التي توافق عليها وزارة التعليم العالي، وأي أعمال أخرى مرتبطة بهذه الغاية منصوص عليها في عقد التأسيس والنظام الداخلي لها.
شركة الفريد للاستثمار	نكت مسؤولية محدودة	٢٤ نيسان ٢٠٠٥	١٠٠٢٧	الاستثمار في المجالات السياحية والزراعية والتجارية.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

— تم إعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
 — إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، باستثناء تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) "الأدوات المالية" حيث أنه وبناءً على تعليمات هيئة الأوراق المالية تم الإلتزام بالتطبيق المبكر لهذا المعيار اعتباراً من السنة المالية التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١. لا يوجد لتطبيق هذا المعيار وتفسيراته للفترة الحالية أثر مالي ملموس على القوائم المالية.

٣. الشركة التابعة

تشمل القوائم المالية الموحدة المرحلية القوائم المالية للشركة التابعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	الصفة القانونية	رأس المال المنفوع	نسبة الملكية	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	خسارة الفترة	الخسائر المتراكمة
شركة الفريد للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	دينار أردني ٥,٠٠٠,٠٠٠	% ١٠٠	دينار أردني ٦,١٩٧,٢٤٤	دينار أردني ٢,٦٨٨,٨٥٦	دينار أردني (١٥٢,٨٢١)	دينار أردني (١,٥٦٣,٧١٤)